



我爱经典系列 早教名师指导版

宋词



我国古代诗歌史上的巅峰

与唐诗争奇，与元曲斗妍，诗句亦可婉约，亦可豪放。
传承优美的诗句，让孩子领略文学的浩瀚与诗意的美轮美奂。



孔燕萍 早教协会会长指导编写



Wuhan University Press
武汉大学出版社

儿童彩色注音版
赠送学习卡

我爱经典系列 早教名师指导版

宋词



Wuhan University Press

武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

宋词 / 于清峰主编. — 武汉 : 武汉大学出版社, 2015.6(2015.8 第2次印刷)
(我爱经典系列)

ISBN 978-7-307-15758-3

I. 宋… II. 于… III. 宋词—学前教育—教学参考资料 IV. G613.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 103296 号

责任编辑 : 刘延姣 责任校对 : 赵琳 版式设计 : 童趣童乐工作室

出 版 : 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件 : cbs22@whu.edu.cn 网址 : www.wdp.com.cn)

印 刷 : 北京恒石彩印印刷有限公司

开 本 : 889×1194 1/24 印 张 : 4 字 数 : 18 千字

版 次 : 2015 年 6 月第 1 版 2015 年 8 月第 2 次印刷

ISBN 978-7-307-15758-3 定 价 : 13.80 元

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。

目 录

蝶恋花	5	木兰花	23	南歌子	41
踏莎行	6	六幺令	24	浪淘沙	42
踏莎行	7	虞美人	25	浣溪沙	43
破阵子	8	御街行	26	踏莎行	44
木兰花	9	思远人	27	采桑子	45
浣溪沙	10	留春令	28	诉衷情	46
清平乐	11	阮郎归	29	青玉案	47
清平乐	12	醉花阴·重阳	30	鹊踏枝·几日行云	
木兰花	13	声声慢	31	何处去	48
渔家傲·秋思	14	凤凰台上忆吹箫	32	鹊踏枝	49
苏幕遮	15	念奴娇	33	千秋岁引·秋景	50
御街行	16	永遇乐	34		
蝶恋花·伫倚危楼		卜算子·送鲍浩然之			
风细细	17	浙东王	35		
少年游	18	庆清朝慢·踏青	36		
雨霖铃	19	清平乐	37		
定风波	20	望江东	38		
钗头凤	21	蝶恋花	39		
玉楼春	22	木兰花	40		



水调歌头	51
江城子·密州出猎	52
西江月·梅花	53
青玉案·送伯固归 吴中	54
蝶恋花·春景	55
江城子·乙卯正月二 十日夜记梦	56
洞仙歌	57
水龙吟·次韵章质夫 杨花词	58
贺新郎·夏景	59
临江仙	60
念奴娇·赤壁怀古	61

定风波	62
卜算子·黄州定慧院 寓居作	63
念奴娇·书东流村壁	64
木兰花慢·滁州 送范倅	65
鹧鸪天·鹅湖归病 起作	66
水龙吟·登建康赏 心亭	67
汉宫春·立春日	68
菩萨蛮·书江西造 口壁	69
祝英台近·晚春	70
青玉案·元夕	71
永遇乐·京口北固 亭怀古	72
破阵子·为陈同甫 赋壮词以寄之	73
贺新郎·别茂嘉十 二弟	74
采桑子·彭浪矶	75

水龙吟	76
好事近·梦中作	77
鹊桥仙	78
江城子	79
望海潮	80
八六子	81
满庭芳	82
浣溪沙	83
忆少年·别历下	84
洞仙歌·泗州中秋作	85
一剪梅·春思	86
鹧鸪天·元夕有所梦	87
木兰花·戏林推	88
双双燕·咏燕	89
望江南	90
踏莎行	91
浣溪沙	92
渔家傲	93
虞美人	94
临江仙	95



我爱经典系列 早教名师指导版

宋词



Wuhan University Press

武汉大学出版社



前言

《我爱经典系列》图书涵盖了童话故事、传统国学、经典名著、学前启蒙、百科知识等内容。童话故事为孩子展现出一个真、善、美的世界，引领他们放飞想象的翅膀；国学类集合了传统国学中的精粹，讲述了历史沉淀下来的古老的智慧；四大名著选取了精彩章节，用通俗易懂的语言帮助孩子感受古典文学的魅力；知识类帮助孩子轻松面对幼小衔接；百科类带领孩子尽情地感受世界……

希望这套丛书可以带给孩子一份温暖，一份快乐，一份引导，让孩子去发现生活中不同寻常的美好，绽放出人生最美的光芒。



目 录

蝶恋花	5	木兰花	23	南歌子	41
踏莎行	6	六幺令	24	浪淘沙	42
踏莎行	7	虞美人	25	浣溪沙	43
破阵子	8	御街行	26	踏莎行	44
木兰花	9	思远人	27	采桑子	45
浣溪沙	10	留春令	28	诉衷情	46
清平乐	11	阮郎归	29	青玉案	47
清平乐	12	醉花阴·重阳	30	鹊踏枝·几日行云	
木兰花	13	声声慢	31	何处去	48
渔家傲·秋思	14	凤凰台上忆吹箫	32	鹊踏枝	49
苏幕遮	15	念奴娇	33	千秋岁引·秋景	50
御街行	16	永遇乐	34		
蝶恋花·伫倚危楼		卜算子·送鲍浩然之			
风细细	17	浙东王	35		
少年游	18	庆清朝慢·踏青	36		
雨霖铃	19	清平乐	37		
定风波	20	望江东	38		
钗头凤	21	蝶恋花	39		
玉楼春	22	木兰花	40		



水调歌头·····	51
江城子·密州出猎···	52
西江月·梅花·····	53
青玉案·送伯固归 吴中·····	54
蝶恋花·春景·····	55
江城子·乙卯正月二 十日夜记梦·····	56
洞仙歌·····	57
水龙吟·次韵章质夫 杨花词·····	58
贺新郎·夏景·····	59
临江仙·····	60
念奴娇·赤壁怀古···	61

定风波·····	62
卜算子·黄州定慧院 寓居作·····	63
念奴娇·书东流村壁 ·····	64
木兰花慢·滁州 送范倅·····	65
鹧鸪天·鹅湖归病 起作·····	66
水龙吟·登建康赏 心亭·····	67
汉宫春·立春日·····	68
菩萨蛮·书江西造 口壁·····	69
祝英台近·晚春·····	70
青玉案·元夕·····	71
永遇乐·京口北固 亭怀古·····	72
破阵子·为陈同甫 赋壮词以寄之·····	73
贺新郎·别茂嘉十 二弟·····	74
采桑子·彭浪矶·····	75

水龙吟·····	76
好事近·梦中作·····	77
鹊桥仙·····	78
江城子·····	79
望海潮·····	80
八六子·····	81
满庭芳·····	82
浣溪沙·····	83
忆少年·别历下·····	84
洞仙歌·泗州中秋作 ·····	85
一剪梅·春思·····	86
鹧鸪天·元夕有所梦 ·····	87
木兰花·戏林推·····	88
双双燕·咏燕·····	89
望江南·····	90
踏莎行·····	91
浣溪沙·····	92
渔家傲·····	93
虞美人·····	94
临江仙·····	95



蝶恋花

晏殊

liù qū lán gān wēi bì shù yáng liǔ fēng qīng zhǎn
六曲阑干偎碧树，杨柳风轻，展
jīn huáng jīn lǚ shuí bǎ diàn zhēng yí yù zhù chuān lián hǎi
尽黄金缕。谁把钿筝移玉柱，穿帘海
yàn shuāng fēi qù
燕双飞去。

mǎn yǎn yóu sī jiān luò xù hóng xìng kāi shí yí
满眼游丝兼落絮，红杏开时，一
shà qīng míng yǔ nóng shuì jué lái yīng luàn yǔ jīng cán hǎo
霎清明雨。浓睡觉来莺乱语，惊残好
mèng wú xún chù
梦无寻处。



译文

长廊上的栏杆曲折盘转，像是有意无意依偎在绿树上，春风轻拂，柔美的柳枝在朝阳的映照下，披上了金色的光彩。远处，传来了悠扬的古筝声，逗引得梁上的燕子双双穿过门帘，扑向春天温馨的怀抱。

然而，只几天时间，已是物换景迁。柳丝笼罩在漫天飞舞的落絮中；红艳艳的杏花，也已经挡不住清明时节的纷纷细雨，眨眼间便萎谢凋零。我想在梦中排遣春愁。可浓睡中，却被黄莺的叫声惊醒，美丽的梦中幻境，一下子消失得无影无踪。

踏莎行

晏殊

xiǎo jìng hóng xī fāng jiāo lǜ biàn gāo tái shù sè
小径红稀，芳郊绿遍，高台树色
yīn yīn jiàn chūn fēng bù jiě jìn yáng huā méng méng luàn pū
阴阴见。春风不解禁杨花，濛濛乱扑
xíng rén miàn
行人面。

cuì yè cáng yīng zhū lián gé yàn lú xiāng jìng zhú
翠叶藏莺，珠帘隔燕，炉香静逐
yóu sī zhuǎn yì chǎng chóu mèng jiǔ xǐng shí xié yáng què zhào
游丝转。一场愁梦酒醒时，斜阳却照
shēn shēn yuàn
深深院。

译文

小路两旁，花儿已经稀疏，只能偶尔看到星星点点的几瓣残红；放眼一望只见绿色已经漫山遍野。高台附近，树木繁茂成荫，一片幽深。春风不懂得约束杨花，以致让它漫天飞舞，乱扑行人之面。

树叶已经长得很茂密，藏得住黄莺的身影；燕子为朱帘所隔，不得进入室内。闲静的室内，袅袅上升的香烟，和飘荡的游丝纠结、缭绕，逐渐融合，分不清哪是香烟，哪是游丝了。酒困入睡，一觉醒来，已是日暮时分，夕阳正照着这深深的朱门院落。



踏莎行

晏殊

zǔ xí lí gē cháng tíng bié yàn xiāng chén yǐ gé
 祖席离歌，长亭别宴。香尘已隔
 yóu huí miàn jū rén pǐ mǎ yìng lín sī xíng rén qù zhào
 犹回面。居人匹马映林嘶，行人去棹
 yī bō zhuǎn
 依波转。
 huà gé hún xiāo gāo lóu mù duàn xié yáng zhǐ sòng
 画阁魂消，高楼目断。斜阳只送
 píng bō yuǎn wú qióng wú jìn shì lí chóu tiān yá dì jiǎo
 平波远。无穷无尽是离愁，天涯地角
 xún sī biàn
 寻思遍。

译文

长亭饯行的歌宴酒席，终于散了，美人已经登船，仍然回首凝眸，依依不舍。送行人上马目送船离去，马儿声声嘶鸣，似在代他千万遍呼唤。船儿顺流而下，渐行渐远，只有离愁别恨，在送行人心中生生不灭。

登上画阁，更上高楼，为的是再见帆影。可是，望尽天际，只见斜阳和平波流水，在更远的天边哪有船帆的影子！这一刻，真是肠断魂销！他止不住要把满怀离别痛恨向天地倾诉，寻遍天地间也装不下这无穷无尽的愁恨和相思之意。



破阵子

晏殊

yàn zǐ lái shí xīn shè lí huā luò hòu qīng míng chí
燕子来时新社，梨花落后清明。池
shàng bì tái sān sì diǎn yè dǐ huáng lí yì liǎng shēng rì
上碧苔三四点，叶底黄鹂一两声，日
cháng fēi xù qīng
长飞絮轻。

qiǎo xiào dōng lín nǚ bàn cǎi sāng jìng lǐ féng yíng yí
巧笑东邻女伴，采桑径里逢迎。疑
guài zuó xiāo chūn mèng hǎo yuán shì jīn zhāo dòu cǎo yíng xiào
怪昨宵春梦好，元是今朝斗草赢，笑
cóng shuāng liǎn shēng
从双脸生。

译文

燕子飞来时，正赶上社祭，清明节后的梨花似雪，漫天纷飞。几片碧绿的苔草点缀着池中清水，黄鹂的歌声萦绕着树上枝叶，轻声巧啼，抬头只见那柳絮轻轻的，似白云般飘飞。

正春风得意时，在采桑的路上邂逅巧笑着的东邻女伴。怪不得我昨晚做了个春宵美梦，原来它是预兆我今天斗草获得胜利啊！想到这里，我不由得脸颊上也浮现出了笑意。



木兰花

晏殊

yàn hóng guò hòu yīng guī qù xì suàn fú shēng qiān wàn
燕 鸿 过 后 莺 归 去， 细 算 浮 生 千 万
xù cháng yú chūn mèng jǐ duō shí sǎn sì qiū yún wú
绪。 长 于 春 梦 几 多 时？ 散 似 秋 云 无
mì chù
觅 处。

wén qín jiě pèi shén xiān lǚ wǎn duàn luó yī liú
闻 琴 解 佩 神 仙 侣， 挽 断 罗 衣 留
bú zhù quàn jūn mò zuò dú xǐng rén làn zuì huā jiān
不 住。 劝 君 莫 作 独 醒 人， 烂 醉 花 间
yīng yǒu shù
应 有 数。

译文

鸿鹄春燕已飞走，黄莺随后也归去。仔细寻思起来，人生漂浮不定，千头万绪。莺歌燕舞的春景，像梦幻般，没有几时便如同秋云那样散去，再也难以寻觅它的踪影。

像卓文君那样闻琴而知音，像汉水江妃那样温柔多情，遇到郑交甫解佩相赠，这样神仙般的伴侣早已离我而去，即使挽断她们绫罗的衣裙，也不能留住她们的情影。劝君不要做举世昏醉唯我独醒的人，不如到花间去尽情狂饮，让酒来麻醉我这颗受伤的心灵。



浣溪沙

晏殊

yì qǔ xīn cí jiǔ yì bēi qù nián tiān qì jiù tíng
 一曲新词酒一杯，去年天气旧亭
 tái xī yáng xī xià jǐ shí huí
 台。夕阳西下几时回？
 wú kě nài hé huā luò qù sì céng xiāng shí yàn guī
 无可奈何花落去，似曾相识燕归
 lái xiǎo yuán xiāng jìng dú pái huái
 来。小园香径独徘徊。

译文

听着一曲诗词喝着—杯美酒，想起去年同样的季节还是这种楼台和亭子。天边西下的夕阳什么时候才又转回这里？

花儿总要凋落是让人无可奈何的事。那归来的燕子十分眼熟，好像是旧相识。在弥漫花香的园中小路上，我独自走来走去。



清平乐

晏殊

jīn fēng xì xì, yè yè wú tóng zhuì lǜ jiǔ chū
 金风细细，叶叶梧桐坠。绿酒初
 cháng rén yì zuì yì zhěn xiǎo chuāng nóng shuì
 尝人易醉。一枕小窗浓睡。
 zǐ wēi zhū jīn huā cán xié yáng què zhào lán gān shuāng
 紫薇朱槿花残。斜阳却照阑干。双
 yàn yù guī shí jié yín píng zuó yè wēi hán
 燕欲归时节，银屏昨夜微寒。

译文

初秋的风，细细地吹过，梧桐树叶飘落，绿酒新酿熟了，只喝了一点点就醉了，便在小轩窗下酣然入睡。一枕浓睡醒来，已是夕阳西下。

一抹斜阳里，紫薇、朱槿都已凋残。梁上的双燕就要南归了。一想到这里，顿时觉得昨晚喝醉睡着时，床头的银屏已透出微寒。

清平乐

晏殊

hóng jiǎn xiǎo zì shuō jìn píng shēng yì hóng yàn zài
 红笺小字，说尽平生意。鸿雁在
 yún yú zài shuǐ chóu chàng cǐ qíng nán jì
 云鱼在水，惆怅此情难寄。
 xié yáng dú yǐ xī lóu yáo shān qià duì lián gōu rén
 斜阳独倚西楼，遥山恰对帘钩。人
 miàn bù zhī hé chù lǜ bō yī jiù dōng liú
 面不知何处，绿波依旧东流。

译文

铺开红笺，写满密行小字，诉说着一生一世相思之意。可是，鸿雁在天上，鱼在水中，想寄书信也没有办法，只落得惆怅无奈。

独自登上高楼远望，但恰逢斜阳西沉，一抹遥山相对，如何望得见伊人。茫茫天地间，佳人不知在何处？唯有无尽绿波，依旧无语东流。

